



**RETURN BIDS TO :**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**  
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Regional Contracting and Materiel Services / Régional de Contrats et de gestion du Matériel  
Ontario Region / Région de l'Ontario  
Correctional Service of Canada / Service correctionnel du Canada  
445 Union St. West / 445 rue Union Ouest  
Kingston, ON K7L 4Y8

Attention : Jason Scott – 21470-25-3591892

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

**Proposal to: Correctional Service Canada**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

**Proposition à: Service Correctionnel du Canada**

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments — Commentaires :**

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT – CE DOCUMENT COMPORTE DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.

<b>Title — Sujet:</b> Psychological Services – Services psychologiques	
<b>Solicitation No. — No. de l'invitation</b> 21470-25-3591892	
<b>Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation</b> 001	<b>Date:</b> February 5, 2021 – 5 février 2021
<b>GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG</b>	
<b>Solicitation Closes — L'invitation prend fin</b> <b>at / à :</b> 14 :00 EST – 14 :00 HNE <b>on / le :</b> February 11, 2021 – 11 février 2021	
<b>F.O.B. — F.A.B.</b> Plant – Usine:                      Destination: X                      Other-Autre:	
<b>Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à:</b> Jason.Scott@csc-scc.gc.ca	
<b>Telephone No. – No de téléphone:</b> 613-530-3001	<b>Fax No. – No de télécopieur:</b> 613-536-4571
<b>Destination of Goods, Services and Construction:</b> <b>Destination des biens, services et construction:</b> London Area Parole – Bureau de libération conditionnelle de London	
<b>Instructions:</b> See Herein <b>Instructions :</b> Voir aux présentes	

**Issuing Office – Bureau de distribution**

Correctional Service Canada (CSC)  
445 Union St. West / 445 rue Union Ouest  
Kingston, ON K7L 4Y8



**Solicitation Amendment 001 is issued to**

1. Respond to questions 1 through 3 received the during the solicitation period;

---

**1. Questions and Answers 1 through 3:**

Question 1: I filled in the table on page 44 and 45. Is there more required?

Answer 1: For bidding information, please refer to Part 2, 3 and 4. In order for bidders to be evaluated and considered for contract award, bidders must include the technical bid, financial bid and certifications within their bid. Please also refer to Annex D – Evaluation Criteria as this will be the criteria that each bidder will be assessed against.

Question 2: In relation to (M3 – page 44, it would seem that you need a copy of my registration to practice and proof of insurance. IS there anything else?

Answer 2: This question is in reference to Annex D – Evaluation Criteria. Each bidder must demonstrate how they meet this criteria and provide examples on how this is met. When a criteria states the bidder must provide a copy of/proof of, the bidder must include a copy of this within their bid.

Question 3: In relation to 2) I have filled in the hourly rate on page 37. Is any additional information required?

Answer 3: This question is in reference to Annex B – Proposed Basis of Payment. This would be the bidders financial bid. The bidder must provide the hourly rate they can provide this service for. As noted within the Request for Proposal, when mailing/couriering the bid to the location noted on page 1, please ensure the financial bid is sealed in a separate envelope.

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.**



**La modification 001 à l'invitation est émise pour:**

1. Répondre aux questions 1 à 3 reçues au cours de la période d'invitation; et,

---

**1. Questions et réponses 1 à 3:**

Question 1: J'ai rempli le tableau aux pages 44 et 45. D'autres renseignements sont-ils nécessaires?

Réponse 1: Pour obtenir de plus amples renseignements sur le processus de soumission, consultez les parties 2, 3 et 4. Pour que les soumissions des candidats soient examinées et prises en compte, elles doivent comprendre la soumission technique, la soumission financière, ainsi que les certifications. Veuillez également consulter l'Annexe D – Critères d'évaluation : elle présente les critères utilisés pour l'évaluation des soumissions.

Question 2: Concernant M3 (page 44), il semblerait qu'une copie de mon inscription à la pratique et un justificatif d'assurance soient nécessaires. Avez-vous besoin d'autres documents?

Réponse 2: Cette question fait référence à l'Annexe D – Critères d'évaluation. Chaque soumissionnaire doit apporter la preuve de sa conformité aux critères et présenter des exemples. Lorsqu'un critère précise que le soumissionnaire doit fournir une copie ou un justificatif, le soumissionnaire doit joindre une copie à son dossier.

Question 3: Concernant le point 2) : j'ai précisé le tarif horaire en page 37. D'autres renseignements sont-ils nécessaires?

Réponse 3: Cette question fait référence à l'Annexe B – Proposition de base de paiement. Il s'agit de la soumission financière du candidat. Le soumissionnaire doit présenter le tarif horaire auquel il peut assurer le service. Comme le précise la demande de proposition, au moment d'envoyer la soumission à l'adresse indiquée en page 1, il est important de s'assurer que la soumission financière se trouve dans une enveloppe distincte.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.